

張浣楊會計師
商業帳款、稅務、
組公司、個人入息稅
3613 舖街火20街
電話：875-6918

林佐
PHONE: 299-8056
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
陽台車房
免費估價

添記水喉
專做緊急修理、安
裝、通渠。電：
437-4496

有土庫平租
一房一廳，各樣齊備，四十九近
魯拔，五時後
電話：433-7114

土庫出租
三房一廳，近京士威，交通方便
，有意者請下午五時至九時
電話：438-12146

樓上或土庫出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，獨立門
戶，適合小家庭，或學生
電話：438-4879

樓下出租
樓下兩房一廳，爐頭雪櫃齊備
，近西門沙大學
電話：291-2148

有房出租
一房一廳，各樣齊備，獨立門戶
，月租三百五十，近本拿比，非沙
大學
電話：299-7821劉太洽

有屋出租
在派亞街，存屋，三房一廳，各
樣齊備
電話：399-7821劉太洽

樓上出租
兩房一廳，獨立門戶，兩房
，爐頭雪櫃齊備，合學生或小
家庭
電話：253-2984

新土庫出租
新裝修，二房一廳，近P.N.E
及小學，交通方便，各樣齊備，
合小家庭，請
電話：253-1839

新屋樓下出租
十一街近乃磨，一房，廳廚廁浴
齊，全地氈，近學校交通方便，適
合夫婦女士
電話：251-2007

新屋樓上出租
新裝修，二房一廳，近乃磨，
交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓下出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓上出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓下出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓上出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

全間出租
兩層，共三房一廳，二廁一廚，
在城多利街南段，月租六百九十
元，電話：321-1972

土庫出租
兩房一廳，廳廚齊備，爐頭雪櫃
，獨立門戶，交通方便，東廿四街
近乃磨，電話：873-8123

有屋出租
有三房一廳，一廚，雪櫃
爐頭，出租
電話：327-1386
夜：873-3058

靚土庫出租
兩房一廳，廳廚齊備，爐頭雪櫃齊
，獨立門戶，近中小學交通方便，
包水電
電話：253-9290

吉屋出租
四十九街近LANGARA樓上
兩房一廳，樓下兩房，各獨門，廚
廁齊，全部租七年，一年租約，
電話：327-2994

土庫出租
三房一廳，爐頭雪櫃，獨立門戶
交通便
電話：879-3357

土庫及單人房出租
兩房一廳，交通方便，合學生及職
業人士，另有樓上單人房出租。
電話：255-3414

有光猛大房出租
近兩路巴士，交通方便，適合學
生，電話：321-4750或
327-8049

市中心寫字樓出租
交通方便，分租或全部租賃均可
，總面積三千餘呎。
電話：253-6808

土庫出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，月
租四百三十元，半月按金，東十
九街，電話：876-0354

樓上出租
三房一廳，交通便，隔巴
士站學校半條街，四時後請
電話：321-3969

新屋樓下出租
二房一廳，廚房浴室，近展覽會場
，巴士和學校，適合小家庭，
有意者請，每晚六時後
電話：253-4622接洽

土庫出租
十一街近乃磨，一房，廳廚廁浴
齊，全地氈，近學校交通方便，適
合夫婦女士
電話：251-2007

新屋樓上出租
新裝修，二房一廳，近乃磨，
交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓下出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓上出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新土庫單人房出租
樓上二房一廳，廚廁全，樓下二
房一廳，獨立門戶，光猛
，交通便，電話：254-11990

全新樓下出租
兩房一廳，大浴廁，地氈壁爐
，花磚通後，獨立門戶，歌
電話：872-2347，國英粵語
，交通便。

清靜土庫出租
四十六街近乃磨，一房一廳，各樣
齊全，合夫婦或單身
電話：251-4279

靚土庫出租
兩房一廳，廳廚齊備，爐頭雪櫃齊
，獨立門戶，近中小學交通方便，
包水電
電話：253-9290

吉屋出租
四十九街近LANGARA樓上
兩房一廳，樓下兩房，各獨門，廚
廁齊，全部租七年，一年租約，
電話：327-2994

土庫出租
三房一廳，爐頭雪櫃，獨立門戶
交通便
電話：879-3357

土庫及單人房出租
兩房一廳，交通方便，合學生及職
業人士，另有樓上單人房出租。
電話：255-3414

有光猛大房出租
近兩路巴士，交通方便，適合學
生，電話：321-4750或
327-8049

樓下全層出租
交通便，環境靜，獨立門戶，入
舖地氈，裝修齊齊，兩大睡房，
爐頭雪櫃齊，大廚房，CABINET
爐頭齊備
電話：321-8353

土庫出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

有房出租
近唐人街，光猛大房，設備齊
，租金相宜，請電：
253-427

土庫出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，月
租四百三十元，半月按金，東十
九街，電話：876-0354

樓上出租
三房一廳，交通便，隔巴
士站學校半條街，四時後請
電話：321-3969

新屋樓下出租
二房一廳，廚房浴室，近展覽會場
，巴士和學校，適合小家庭，
有意者請，每晚六時後
電話：253-4622接洽

土庫出租
十一街近乃磨，一房，廳廚廁浴
齊，全地氈，近學校交通方便，適
合夫婦女士
電話：251-2007

新屋樓上出租
新裝修，二房一廳，近乃磨，
交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓下出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓上出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

上下層租
樓上二房一廳，廚廁全，樓下二
房一廳，獨立門戶，光猛
，交通便，電話：254-11990

兩房一廳土庫出租
近京士威四十一街，各樣齊備
，租金相宜，適合小家庭，六時後
電話：435-0361

新式柏文出租
三睡房兩廳，包暖氣熱水，近交
通學校商場，乃磨火士定街，
租六百二十
電話：438-6394

近華埠舖位招租
近京士威火士定街，二房一廳，
裝修好，後面停車場，面積一千八
百四十方呎，有意者請
電話：899-1123或
687-5946接洽

正層頭房出租
華埠禧街火士定街，有意請晚
上九時
電話：254-6682

土庫出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近
學校，交通方便
電話：685-9035
夜：433-2694

土庫出租
近一街火士定街，兩房一廳，廚
廁齊備，電話：274-17278
或：321-2945

樓下全層出租
三房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋土庫出租
二房一廳，爐頭雪櫃齊備，交通方
便，近乃磨五十一街，下午四
時後
電話：324-2438

光猛靚土庫出租
一房一廳，廳廚齊備，爐頭雪櫃齊
，獨立門戶，近乃磨，電話：438-4879

新屋樓下出租
兩房一廳，設備齊全，交通方便
，近乃磨火士定街，下午五時
至十時
電話：327-6507

新屋樓上出租
新裝修，二房一廳，近乃磨，
交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓下出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓上出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓下出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

新屋樓上出租
兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，近乃磨
，交通方便，近學校各門口，有
車房，電話：430-2806

小型雜貨店出讓
地點好生意好，前舖後居，東主
房大廳則全，獨立門戶，光猛
，交通便，電話：324-1150下午六時
後洽

埠仔唐西餐館出讓
座位四十餘，裝修齊全，有酒牌
，東主因身體欠佳，急讓，無須
頂手費，隨時可接手，近三三批
電話：403-52413812

亞省埠仔餐館出讓
地點好，地點旺，一百三十餘位
，連實出讓或淨讓生意亦可，
什項理想，有意者請電：853-1-
262

餐館連實業出讓
卡市頓埠，獨立唐西餐館，連實
業出讓，座位六十餘，有酒牌，
牌，果園，有蒸房，有飯館三
間，餐館通中，地位好，生意興
旺，長年氣味好，如有意做餐館
者，請來
電話：604-428-2033
(428-2033)

中西餐館出讓
位於二埠市中心餐館，百五
座位，有停車場，有意請電，鄰
太太ROSEMARY CA-
ENAG 263-8276或
321-6881
B.B. REALTY

工藝兼果舖生意讓
舖位旺前店居，租平，批期
好，有意者請：
電話：876-2313劉先生
晚上五時至九時

果舖連實業出讓
位於亞省中部，埠仔，獨市，現
在每年生意近六十萬，大有發展
，地九千餘呎，有停車場，取價
二十萬，NINI LEE BOX
59 PENHOLD ALTA
電話：886-4055

西餐館出讓
位於PORT COQUIT
LAW商場，座位四十五，
設備齊全，適合做西餐，批發，面
積：3237 COAST
MERIDIAN RD. 或電
437-3029 隨時洽

旺區餐館出讓
旺區西區，座位九十，有全酒
牌，冷熱氣及各樣用具設備齊全
，東主因事急讓，取價七萬
，有意者請來與東主洽。
電話：255-0932
2717 E HASTINGS
ST. VAN.

小型貨店出讓
西區有住，可一人經營，如星期
日開門營業，生意更好，日
做二百餘，業主因病出讓
電話：266-3061

景龍黃金期貨交易所有限公司
● 徵聘營業代表 ●
你，你：是否因所學而未能發揮而感煩惱？
你，你：是否因付了才華而得不到合理的待遇？
你，你：曾否對世界經濟變化作出合理的
結論，從而作一個利性的商業計劃嗎？
你，你：是否想過以閣下的所學所識，而賺取每月
數千元的薪金？
本公司是一個世界性金融機構集團，現欲增聘男女
營業代表多名。錄取者將獲本公司免費特殊訓練，
使能對世界政治經濟及時事動態，有敏銳觸角，從
而獲得優厚薪金和佣金以資鼓勵。成功的營業代表
更應獲得升任為營業經理，以管理海外分公司。
應徵者須勤懇好學，富責任感，具堅毅志向及對時
事動態有敏捷反應，真知灼見，並須擁有標準學
歷，如有汽車者將獲優先考慮。
本公司歡迎任何有良好社會關係或退休的男女人士
踴躍參加工作。
志願參加本集團工作者，不論年齡、性別，請于見
報後至四月三十日止，携備個人履歷及照片一張，
親臨金比街七五五號向王經理洽。
電話：321-3221。

宜中西廚數名
包食，沙省片士阿坡埠，六時
後電話：306-922-1795

宜中西廚一名
能講流利中、英文，有經驗，請
與 PAUL HAYES 接洽
電話：467-5566

宜中西廚一名
22489 LOUGHEED
HIGHWAY, REALTY
WORLD

職業良機
首年入息達六萬，
適合各行業人士。
少許投資，早晚電
四三八一五九五三
與蔡君接洽。

請中西廚一名
包食，有意者請：
112-461-7731

請經驗炸鑊及打什
有意者，請下午二時後
電話：576-6222

請經驗中西廚
薪優，有意者請：
(403) 624-11048

宜經驗女企
長工及工各一名，要識英文，
有意者請向 POWELL
SILVERSTONE 洽
電話：873-1089 黃先生洽

錦輝埠餐館請廚
招聘中西廚一名，略識英語為合
，工薪面議，請于每日下午六至
八時
電話：873-1089 黃先生洽

請經驗營業推銷員
某食品廠，請康或全職推銷員，
有意者請向 POB
23621 VAN ANM
V7B IW2

製衣工場招聘
男性管理員一名，
應徵者須忠誠可靠
，能講流利英語
，職務為管理原料
及雜務。有意者請
由星期一至五(二
時至五時)或星期
六(九時半至十二
時半)電：七三一
一五一五接洽。

高薪聘請京菜廚師
亞省卡加利埠，請正宗京菜廚師
數名，有意者請電
403-244-2240
孟先生洽

宜中西廚一名
能講流利中、英文，有經驗，請
與 PAUL HAYES 接洽
電話：467-5566

宜中西廚一名
22489 LOUGHEED
HIGHWAY, REALTY
WORLD

職業良機
首年入息達六萬，
適合各行業人士。
少許投資，早晚電
四三八一五九五三
與蔡君接洽。

請中西廚一名
包食，有意者請：
112-461-7731

請經驗炸鑊及打什
有意者，請下午二時後
電話：576-6222

請經驗中西廚
薪優，有意者請：
(403) 624-11048

宜經驗女企
長工及工各一名，要識英文，
有意者請向 POWELL
SILVERSTONE 洽
電話：873-1089 黃先生洽

錦輝埠餐館請廚
招聘中西廚一名，略識英語為合
，工薪面議，請于每日下午六至
八時
電話：873-1089 黃先生洽

請經驗營業推銷員
某食品廠，請康或全職推銷員，
有意者請向 POB
23621 VAN ANM
V7B IW2

製衣工場招聘
男性管理員一名，
應徵者須忠誠可靠
，能講流利英語
，職務為管理原料
及雜務。有意者請
由星期一至五(二
時至五時)或星期
六(九時半至十二
時半)電：七三一
一五一五接洽。

高薪聘請京菜廚師
亞省卡加利埠，請正宗京菜廚師
數名，有意者請電
403-244-2240
孟先生洽

宜中西廚一名
能講流利中、英文，有經驗，請
與 PAUL HAYES 接洽
電話：467-5566

宜中西廚一名
能講流利中、英文，有經驗，請
與 PAUL HAYES 接洽
電話：467-5566

宜中西廚一名
22489 LOUGHEED
HIGHWAY, REALTY
WORLD

職業良機
首年入息達六萬，
適合各行業人士。
少許投資，早晚電
四三八一五九五三
與蔡君接洽。

請中西廚一名
包食，有意者請：
112-461-7731

請經驗炸鑊及打什
有意者，請下午二時後
電話：576-6222

請經驗中西廚
薪優，有意者請：
(403) 624-11048

宜經驗女企
長工及工各一名，要識英文，
有意者請向 POWELL
SILVERSTONE 洽
電話：873-1089 黃先生洽

錦輝埠餐館請廚
招聘中西廚一名，略識英語為合
，工薪面議，請于每日下午六至
八時
電話：873-1089 黃先生洽

請經驗營業推銷員
某食品廠，請康或全職推銷員，
有意者請向 POB
23621 VAN ANM
V7B IW2

製衣工場招聘
男性管理員一名，
應徵者須忠誠可靠
，能講流利英語
，職務為管理原料
及雜務。有意者請
由星期一至五(二
時至五時)或星期
六(九時半至十二
時半)電：七三一
一五一五接洽。

高薪聘請京菜廚師
亞省卡加利埠，請正宗京菜廚師
數名，有意者請電
403-244-2240
孟先生洽

宜中西廚一名
能講流利中、英文，有經驗，請
與 PAUL HAYES 接洽
電話：467-5566

宜中西廚一名
22489 LOUGHEED
HIGHWAY, REALTY
WORLD

職業良機
首年入息達六萬，
適合各行業人士。
少許投資，早晚電
四三八一五九五三
與蔡君接洽。

請中西廚一名
包食，有意者請：
112-461-7731

請經驗炸鑊及打什
有意者，請下午二時後
電話：576-6222

請經驗中西廚
薪優，有意者請：
(403) 624-11048

宜經驗女企
長工及工各一名，要識英文，
有意者請向 POWELL
SILVERSTONE 洽
電話：873-1089 黃先生洽

錦輝埠餐館請廚
招聘中西廚一名，略識英語為合
，工薪面議，請于每日下午六至
八時
電話：873-1089 黃先生洽

請經驗營業推銷員
某食品廠，請康或全職推銷員，
有意者請向 POB
23621 VAN ANM
V7B IW2

製衣工場招聘
男性管理員一名，
應徵者須忠誠可靠
，能講流利英語
，職務為管理原料
及雜務。有意者請
由星期一至五(二
時至五時)或星期
六(九時半至十二
時半)電：七三一
一五一五接洽。

高薪聘請京菜廚師
亞省卡加利埠，請正宗京菜廚師
數名，有意者請電
403-244-2240
孟先生洽

宜中西廚一名
能講流利中、英文，有經驗，請
與 PAUL HAYES 接洽
電話：467-5566

宜中西廚一名
22489 LOUGHEED
HIGHWAY, REALTY
WORLD

職業良機
首年入息達六萬，
適合各行業人士。
少許投資，早晚電
四三八一五九五三
與蔡君接洽。

請中西廚一名
包食，有意者請：
112-461-7731